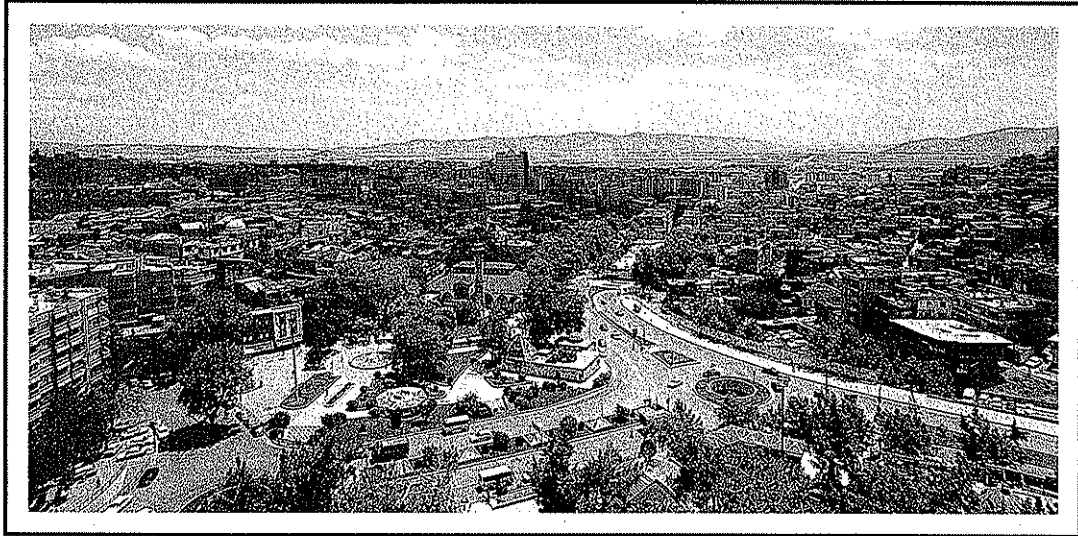




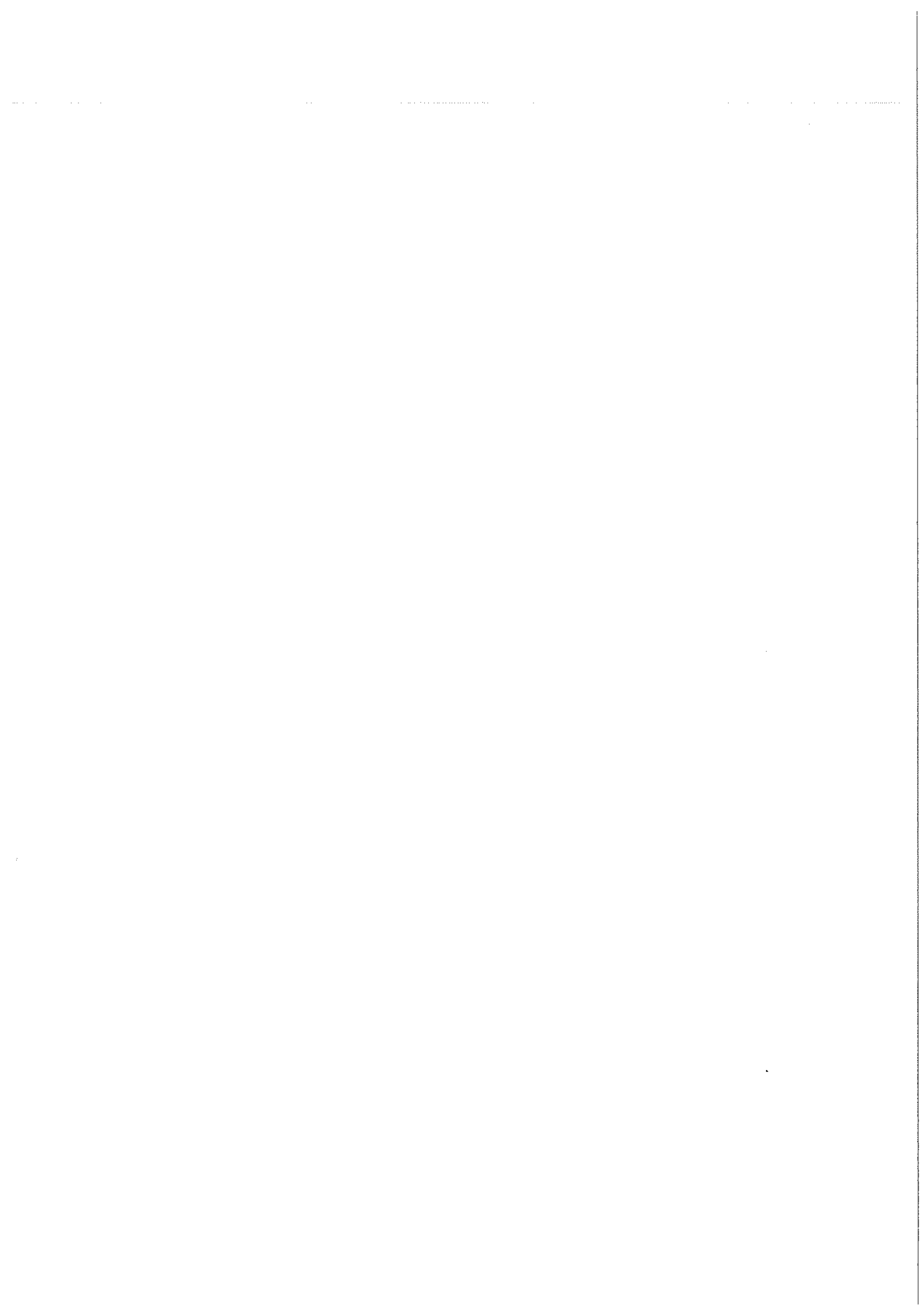
# I. KAHRAMANMARAŞ SEMPOZYUMU

6 - 8 MAYIS 2004  
KAHRAMANMARAŞ



**ORGANİZASYON**  
**MARAŞDER - KAHRAMANMARAŞ BELEDİYESİ**





# I. KAHRAMANMARAŞ SEMPOZYUMU

6-8 MAYIS 2004

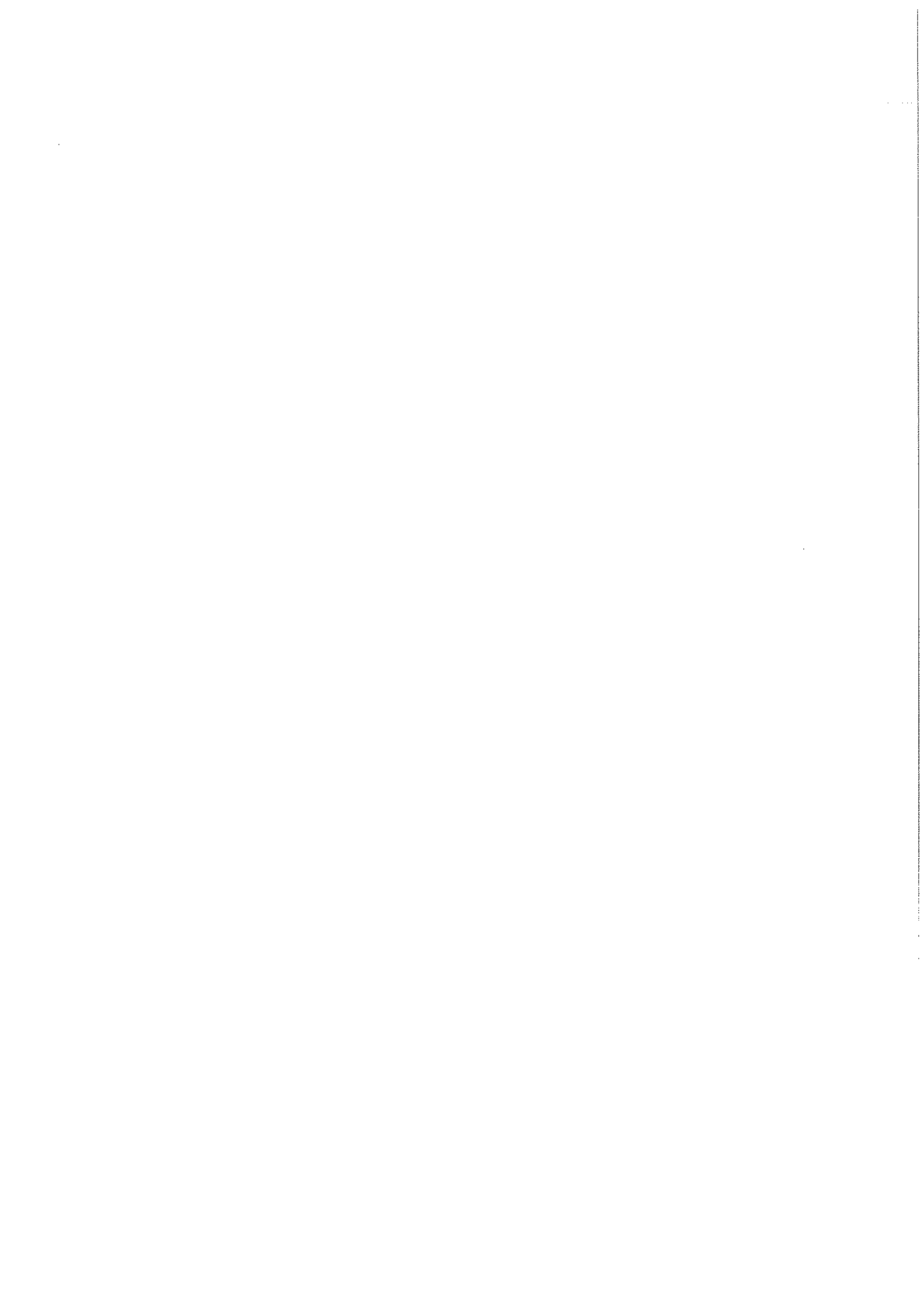
KAHRAMANMARAŞ

ORGANİZASYON

MARAŞDER- KAHRAMANMARAŞ BELEDİYESİ

KATKI

Kahramanmaraş Valiliği- Kahramanmaraş Sütçü İmam Üniversitesi  
Kahramanmaraş Ticaret ve Sanayi Odası



# I. KAHRAMANMARAŞ SEMPOZYUMU

## ORGANİZASYON HEYETİ

**Doç.Dr. Said Öztürk (Başkan)**

**Mahmut Nedim Tepebaşı**

**Dr. Hacı Kutlu**

**Dr. Mustafa Bekerecioğlu**

MARAŞDER

Halicılar Cad. No 97, Kat 3 D. 6 Fatih/ İSTANBUL

Tel: 0212 635 46 46- Faks: 0212 621 99 44

KAHRAMANMARAŞ BELEDİYESİ

Tel: 0344 221 34 70 - Faks: 0344 223 12 36

Baskı-Cilt

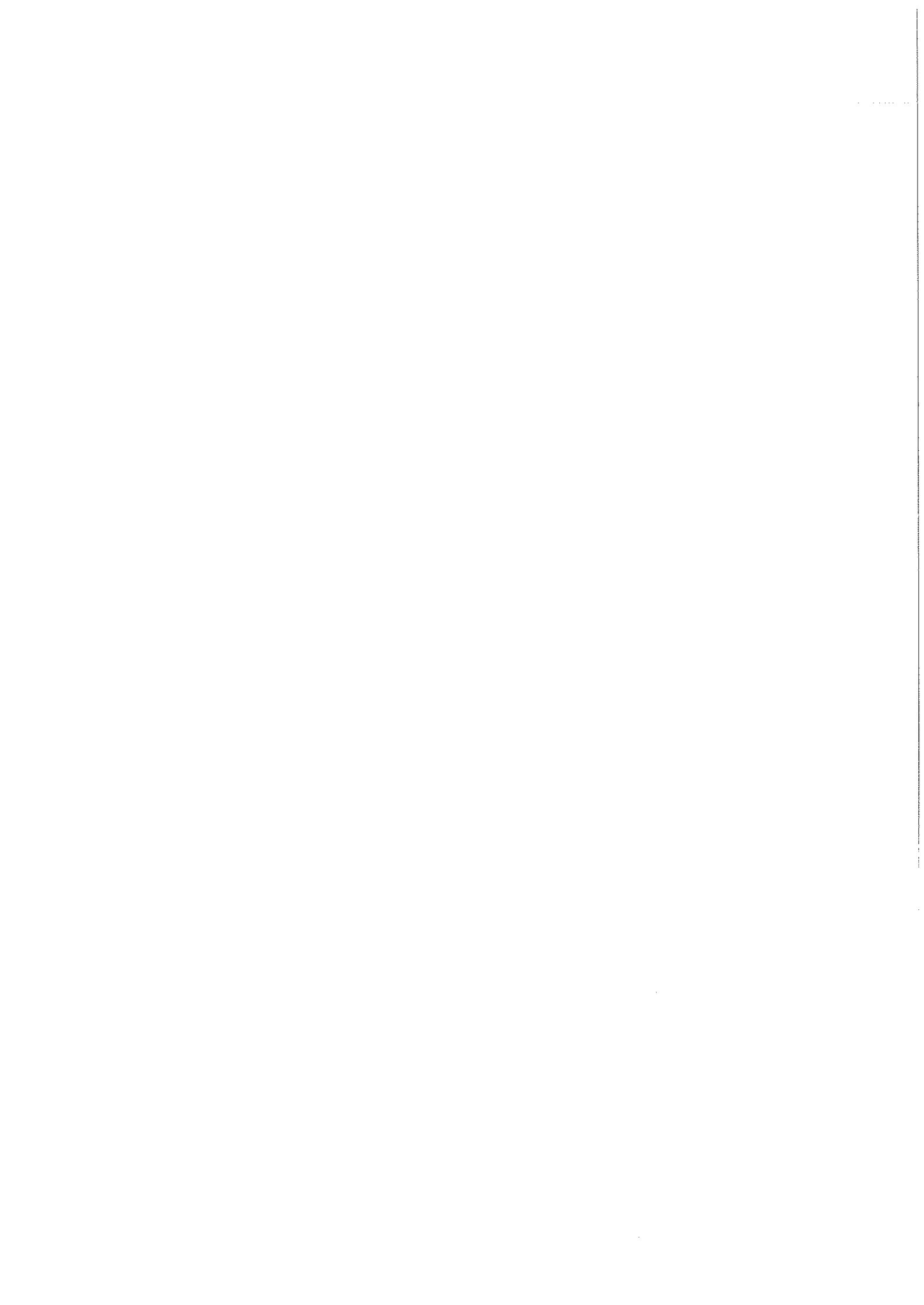
Düzy

0212 613 40 41

© Her hakkı mahfuzdur.

BİRİNCİ CİLT

Mayıs 2005- İSTANBUL



## MEŞREBZÂDE DAMADI MARAŞLI MEHMET ŞEM'Î HAYATI VE ŞİİRLERİ

Yrd.Doç. Dr. H. İbrahim Yakar\*

19. yüzyılda yaşamış olan Molla Mehmet Şem'î, Meşrebzâde Ali Raik Efendi'ye damat olduğu için Meşrebzâde damadı olarak tanınmıştır. Şem'î, Hz. Hasan soyundan gelen ve H.827 yılında Maraş'ta vefat eden Seyyid Nimetullah-ı Velî'nin torunlarından<sup>1</sup>. 12 Rebi'ül-evvel 1223/ 8 Mayıs 1808 yılında Maraş'ın Divanlı Mahallesi'nde dünyaya gelmiştir. Babası El-Hac Mehmet Memiş Efendi'dir<sup>2</sup>. Gençliğinde bir müddet Arapça çalışmış, Zilkade 1241/ Mayıs 1826'da İstanbul'a gitmiş, birkaç yıl Mahmut Paşa Mahkemesi'nde katiplik yapmıştır<sup>3</sup>. 1245/1829'da iki yıl İzmir'de, 1247/1831'de Ödemiş'te, Rebi'ül-evvel 1249/1833 Temmuz'undan itibaren de dört ay Tophane-i Amîre'de Naiblik görevinde bulunmuştur.

1249/1833 yılının Eylül ayında Meşrebzâde Ali Raik Efendi'nin kızıyla nişanlanmış ve 1833 Ocak ayında evlenmiştir. Bu tarihten sonra Meşrebzâde damadı olarak anılagelmiştir. Bu evlenme olayına kendisi şu tarihi düşmüştür:

Lütf ile damat oldı Şem'î Meşrebzâde'ye ( 1249)

Evlendikten sonra Edirne Müderrisliği ruûsuyla şereflenen Şem'î, on bir ay Kayseri'de, üç buçuk yıl İzmir'de görev yapmıştır. Kıbrısîzâde Hakkı Efendi İzmir'deki görevine şu tarihi düşmüştür:

Şu'lelendi pâye-i İzmir Şem'îden pedîd

1257/1841'de kayınpederinin babası olan Meşrebzâde Abdurrahman Efendi'nin Rumeli Kazaskerliğinde on altı ay tezkirecilik görevini üstlendi. Bu göreve getirilişini şu tarih beytiyle dile getirmektedir<sup>4</sup>:

Ser-i yâkût ile cevherli yazdım Şem'î târfhin  
Şeref artırdı Meşrebzâde Efendi sadr Rûm üzre (1257)

Maraş Mevleviyetine nâil olan Şem'î 1258/1842'de Mihaliç Naibliğine tayin edildi<sup>5</sup>. 1261/1845'te Siroz ve 1264/1848'de Kütahya nâibliklerinde bulundu. Bu görevde on buçuk ay kaldıktan sonra 1 Recep 1266/13 Mayıs 1850'de tekrar Siroz nâbiliğine atandı. 1268/1852'de İstanbul'a gelerek 1269/1852-53'te Emvâl-i Eytâm müdürlüğünde görev yaptı<sup>6</sup>. Daha sonraları Selanik, Manisa naibliklerinde, Sadreyn Müsteşarlığında, Evkâf müfettişliğinde, ticaret müftülüğü

\* Gaziantep Üniversitesi Fen-Edebiyat Fak. Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü Öğretim Üyesi.

<sup>1</sup> Şem'î, hayatına ait bilgileri kendi eliyle kaleme almış, kendi biyografisini kendi oluşturarak tezkiresine koymak üzere Fatin'e vermiştir. Çalışmamızın kaynağını da teşkil eden İ.Ü. Ktp. TY 9561'de kayıtlı Mecmuâ-yı Eş'âr vr.30b'de şu sözler kayıtlıdır: '*Tezkiretü's-şuarâ mürettibi Fatin Efendi'nin tercüme-i ahvâlimizi mübeyyin matlûbu olup kaleme alınan suretidir*'. Bu girişin ardından ayrıntılı olarak hayatını yazmıştır. Fakat Fatin bu metni olduğu gibi yazmamış özetleyerek şairin hayatını tezkiresine koymuş bir de gazelini eklemiştir. Şairin hayatını ortaya koyarken kendi yazdığı bilgilerden istifade ettik.

<sup>2</sup> İbnü'l-Emin Mahmut Kemal İnal, Son Asır Türk Şairleri, C.4, s.1793, İstanbul 1330

<sup>3</sup> Fatin, Hatimetü'l-Eşar, İstihkam Alayları Litoğrafya Destgahı, İstanbul 1271, s.223.

<sup>4</sup> Mecmuâ-i Eş'âr, İ.Ü. T.Y. 9651, vr.61b.

<sup>5</sup> Fatin, a.g.e., s.223

<sup>6</sup> Mecmuâ-i Eş'âr, vr. 30b

görevlerinde bulundu. 1270/1853-54'de Mahrec mollası, 1273/1856-57'de bilâd-ı hamse, Muharrem 1276/Agustos 1859'da Mekke ve Zilkade 1280/Nisan 1864'de İstanbul payesi, 1286/1869'da Anadolu Kazaskeri payesiyle taltif edildi. İstanbul pâyesi için Fatin şu tarihi düşmüştür:

Hazret-i Şem'î Efendi kim cihân teslim eder  
Zâtına tevcih olursa pâye-i Anadolu  
Söyledim târîh-i cevher fart-ı şâdîden Fâtîn  
Eyledi tezyîn Şem'î pâye-i İstanbulu<sup>7</sup> (1281)

Evkâf müfettişliğine atanmasına da şu tarih düşülmüştür<sup>8</sup>:

Söyledi ahbâbı cevher gibi târîh-i du'â  
Barekallah oldu evkâfa müfettiş Şem'î (1282)

Şaban 1286/Kasım'da 1869 Meclis-i Tedkikât-ı Şer'îye azalığıyla Meclis-i İntihâb-ı Hükâm-ı Şer'î reisi, 1289/1872'de Kur'a Meclis-i reisi, 1291/1874'de İdare-i Emvâl-i Eytâm reisi, Zilkade 1292 /Aralık 1875'te Anadolu Kazaskeri oldu<sup>9</sup>.

1293/1876'da Emvâl-i Eytâm riyâsetinden azledildi. Rumeli Kazaskeri Sıddık Bey'in hastalığı esnasında, Muharrem 1295/Ocak 1878'de, Rumeli Kazasker vekili oldu. Bu göreve atanmasına kendisi şu tarihi düşmüştür<sup>10</sup>:

Bekleyip hubb'ul-tarîki 'izz ü devletle hemân  
Pâye-i Rûm ilini Şem'î Efendi kıldı nûr (1295)

14 Zilkade 1299/27 Kasım 1883'te vefat etmiştir. Sicill-i Osmânî'de ölüm tarihi yanlış olarak 1298 diye verilmiştir<sup>11</sup>. Kendisinden bahseden diğer kaynaklar ölüm tarihi konusunda hemfikirdirler. Üsküdar Valide Atik Camiinin avlusunda gömülmüştür.

Tedbirli, eli sıkı, işlerinde becerikli, fâzıl biri olarak tanınmıştır. Şem'î'nin kızı Lami'a 1255/1839'da, oğlu Ahmet Asım 1256/1840'da ve diğer kızı Hatice Sâbite 1262/1846'da vefat etmişlerdir<sup>12</sup>. Çocuklarının doğum ve ölümlerini tarihler düşmüştür. Mehmet Tahir'in bildirdiğine göre Farsça'ya hakimdir ve talik hatta ustadır<sup>13</sup>. Fatin, Şem'î'yi '*maarif-pirâ şâir-i şîir-ârâ*' diye tanımlayıp iyi bir şair olduğunu söylese de İbnül Emin bu görüşlere katılmadığını söyleyerek şîirlerinin pek iyi olmadığını belirtir<sup>14</sup>.

Şem'î'nin Esmârü'l-Hadâik adlı bir eseri vardır. Bu eserde Osmanlı sultanlarının üçer dörder satırlık hayat hikayeleri ile sadrazamlarının, şeyhülislamlarının ve kaptan-ı deryaların isimleri ve göreve geliş tarihleri verilmektedir. 1851 yılında İstanbul'da basılmıştır. Eser daha sonra ilavelerle genişletilerek Esmârü't-tevârih adıyla 1878'de tekrar yayımlanmıştır.

Bursalı Mehmet Tahir, Şem'î'nin Gülistan Şerhi adında basılmamış bir eseri daha olduğundan söz etmektedir.

İstanbul Üniversitesi Kütüphanesi T.Y. No: 9561'de 88 varaktan oluşan Mecmûa-yı Eş'âr'da, Şem'î'nin kendi el yazısıyla yazılmış şîirleri, hayatına ait kendisi tarafından düşürülmüş tarihler,

<sup>7</sup> Mecmûa-i Eş'âr, vr. 80b

<sup>8</sup> Mecmûa-i Eş'âr, vr. 80b

<sup>9</sup> İbnü'l-Emin Mahmut Kemal İnal, a.g.e., s.1794.

<sup>10</sup> Mecmûa-i Eş'âr, vr. 39a

<sup>11</sup> Mehmet Süreyya, Sicil-i Osmânî, Matbaa-i Âmire, İstanbul 1308-1311, C.3, s. 171,

<sup>12</sup> Mecmûa-i Eş'âr, vr. 66a, 67b.

<sup>13</sup> Bursalı Mehmet Tahir, Osmanlı Müellifleri, Bizim Büro Yay., Ankara 2000, C.3, s.77.

<sup>14</sup> İbnü'l-Emin Mahmut Kemal İnal, a.g.m. s.1794.



yakın dostlarının memuriyetlerine, doğum ve ölümlere düşürülmüş tarihler vardır. Mecmuada ayrıca dönemin ve daha önceki dönemlerde yaşamış şairlerin şiirleri de mevcuttur. Bu şairler şunlardır: Sâlim, Nedîm, Bâkî, Safvet, Râşit, Süleyman Arif Bey, Galip, Rüşdî, Aynî, Vâsîf, Fitnat Hanım, Nâbî, Kerîmî, Arif Hikmet Bey, Ziver Efendi, Tahsin Bey, İzzet paşa, Nâzım.

Mecmuada bulunan altı gazel ve bir mehiye ve birkaç kıtanın dışındaki manzumeler tarihlerden oluşmaktadır. Şiirlerinin derinliği ne Fatin'in övdüğü kadar başarılı ne de İbn'ül Emin'in yerdığı kadar kötüdür. Şem'î daha çok tarih düşürmede kendini ön plana çıkarmıştır. Her ne kadar yakın dostu Sadi Efendi şiirlerinin çok güzel olduğunu dile getiren bir manzume yazmışsa da bu ifadeler iltifat için dile getirilmiş mübalağalı sözlerden ibarettir. Bir tebrik vasıtasıyla kaleme alınan manzume aşağıdadır<sup>15</sup>:

Kâtib-i dîvân Sa'dî Efendi Hazretlerinin hak-i 'âcizânemde inşâd buyurdıkları târîh-i  
'âlem-pesendleri

Hüner verir sühanver Hazret-i Şem'î Efendinin  
Verir şi'r-i belîğ-i reşk ü hayret nükte-sencâne

O şem'-i bezm-i irfânın olurlar görseler şi'rin  
Nedîm ü Nâbî vü Bâkî Fehim ü Nef'î pervâne

Kul olmaz mı idi hiç Sâbit ü Sâmi ile Vehbî  
Yetişmiş olsalardı böyle bir kâmil sühandâne

Eğer târîhlerini görmüş olsaydı Surûrî de  
Olurdu vâlâ vü hayrân olup elbette dîvâne

Kalırlar yek piyâde şâirânide bu İzmir'in  
Belâgatla sürerse tevsen-i efkârı meydâne

Ki elhak kabza-i teshîr almış kişver-i şi'ri  
Pes ettirmiş hemân seyf-i belâgatla Nerfîmâne

Ziyâ vü lem'a-i nazmı furûğ-ı şem'-i eş'ârı  
O zâtın reşk ü haclet verdi tefâhür müdhişâne

Nice mazmûn ile tersim eder resm-i mirâtini  
Murâd eylerse be-hüner o tab'ı çeşm-i giryâne

Nezâfette zarâfette letâfette fetânetle  
Ana mahsûs nezâketle hem ol tab'-ı zarîfâne

Fesâhatle belâgatla fazîletle semâhatla  
Gelir mi hiç bu hâletle nazîri mülk-i devrâne

Hemân arz-ı muhabbet garaz-ı takdîm-i târîhten  
Bu yüzden kıldım izhâr-ı mevâlâtım hulûsâne

Güher-veş Sa'diyâ tebrîke şâyân söyledim târîh  
Mübârek kıla nevsâlin Hüdâ Şem'î-i 'irfâne (1252)

<sup>15</sup> Mecmûa-i Eş'âr, vr. 63b

Şiirlerinin büyük çoğunluğunu meydana getiren tarihler edebî zevk içermekten çok, yaşanan anı ve olayları kayıt altına almayı amaçlayan bir görünüm arz etmektedir. Tarih düşürmede maharetli olsa da yer yer klişeleşmiş ifadelere rastlanmaktadır. Gazelleri de fazla derinlik ifade etmemektedir. Aşağıda gazel, mehdiye ve tarihlerinden örnekler sunulmuştur. Mecmuadan alınan şiirlerin varak numaraları şiirin sonunda parantez içinde verilmiştir:

### Şiirlerinden örnekler

#### Gazel

O mâhın tal'atından mihr-i tâbân haclet etmiştir  
Leyâli de anınçün ihtiyâr-ı uzlet etmiştir

Niyâzı dâm ile sayd oldu ol âhumeniş amma  
Gönül deşti şikâra celb için çok himmet etmiştir

Derûnun şerha şerha eyleyenler nakş-ı hatem-ves  
Mihengâh-ı cihanda kesb-i nâmı şöhret etmiştir

Karin-i iltifât-ı yâr ile mağrûr olan elbet  
Emel arz ile küstahâne tavra cür'et etmiştir

Nice uşşâkı neyl-i lutfu valsıyla edip ihyâ  
Bizi bir nîm nigâh-ı itibara hasret etmiştir

Hava-yı aşk ile sûz u güdâz olduğuçün bâri  
Beher şeb bezme Şem'î zînet-i cemiyet etmiştir <sup>16</sup> (31a)

#### Gazel

Suziş-i firkatle çeşmim eşk-i hûn-bâr ağladı  
Ah u zârımdan temevvüclendi ebhâr ağladı

Dehr-i seylâb eyleyen bârân sanma ey perî  
Hâlîme rahm eyleyüp çarh-i sitemkâr ağladı

Sîne-i sad-pâre-i hicrânı gördükde o dem  
Kendi derdinden geçip bîmâr-ı nâçâr ağladı

Nâle vü efgânla ser-geştedir ârâmı yok  
Şem'î-âsâ dîde-i hûnâbı her bâr ağladı (vr.26b)

#### Gazel

O mehrûnun gönlünde hâl-i anberfâmı kalmıştır  
Derûn-ı sîne içre dâğ-ı hecr-i şâmı kalmıştır

Miyân-ı mûmiyânı kîl u kâle oldu çün bâis  
Dehân-ı tenginin bir nokta-i ihâmı kalmıştır

<sup>16</sup> Tahsin Bey ve Said Efendi bu gazele nazire yazmışlardır. Her iki nazire de mecmuada kayıtlıdır. vr. 31b

Visâl-i ıyd için çoktan çeker dil rûze-i hicrin  
Kadd-i bûs-ı visâle ermeğe bayrâmı kalmıştır

Nukûd-ı 'ömrü Ca'fer eylemiş ihsâna sarf ammâ  
Sahâyif zîb-i târîh olmuş ismi nâmı kalmıştır

Bu bezm-i âlemin câm u ayâğı olmuş şikeste  
Neşât u neşesi gitmiş mey-i âlâmı kalmıştır

Şarâb-ı câh u ikbâli ile sermest ü medhûşun  
Humâr-ı câm-ı gamla bâde-i sersâmı kalmıştır

Çerâğ-ı Şem' -i tâbân oldu bezme lîk pervâne  
Fitîl almış yanar ne sabr u ne ârâmı kalmıştır

Cenâb-ı Hazret-i müfti dilâ nâmın hâkpâyından  
Kemîne bendesi âmâlini a'mâlî kalmıştır

Penâgâh-ı ümemdir dergehinde feth olur hâcât  
'İnâyet 'abd-i memlû ki kerem hüddâmı kalmıştır

Nice sâhip emeller bir işâretle bekâm oldu  
Bu bir esrâr-ı hikmet çâker-i nâkâmı kalmıştır

Bu gece lutfuna ihsânına müstağrakım el-ân  
Karîn-i 'itibâra cilve-i aklâmı kalmıştır

Meşîhat mesnedinde müstedâm-ı ömr ile Mevlâ  
Bu çarhın tâ ki devr etmekte subh u şâmı kalmıştır<sup>17</sup> (vr.33b)

## Gazel

Leb-i la'linde dildârın mül-i hamrâ mı kalmıştır  
Sorunca mest olur dil câm-ı zevk-efzâ mı kalmıştır

Meh-i ruhsârı üzre hâl-i Hindûlar mıdır yoksa  
Bu kudretle konmuş 'anber-sarâ mı kalmıştır

Hezârân ezhâr açılmış nevbahâr bağ-ı hüsnünde  
Nevâ vü nâle etmez bülbül-i gûyâ mı kalmıştır

Zahmâr olmadıkça çiyde olmaz gonca-i maksûd  
Bu gülşende dikensiz bir gül-i ra'nâ mı kalmıştır

Vefâ ümîdin etme Şem'iyâ şûh-ı vefâiden  
Terahhüm-bahş olur mahbûb-ı müstesnâ mı kalmıştır

Sühan-pîrâ-yı 'asrın mefharıdır hazret-i Hikmet  
Kemâl ü fazlına nisbetle bir dânâ mı kalmıştır

Mübârek zât-ı pâki yeke tâz-ı sâha-i irfân  
Bîhamdullah ki meydân-ı hüner tenhâ mı kalmıştır<sup>18</sup> (Vr.33b)

<sup>17</sup> Arif Hikmet Bey'in gazeline naziredir.

<sup>18</sup> Arif Hikmet Bey'in gazeline naziredir.

**Gazel**

Lâne bir hûş-ı cihânım bir garîbim bîkesim  
Ey dirîgâ bî-amânım bir garîbim bîkesim

Mâderim yok vâlidem yok hemdemim yok dehrde  
Mahrem râz u figânım bir garîbim bîkesim

Çarh-ı keçrev vermedi hiçbir nefes ârâm bana  
Dâimâ çilekeşânım bir garîbim bîkesim

Kâhı gurbet kâhı mihnet kâhı derd-i aşk ile  
Nâr-ı dehre suhtekânım bir garîbim bîkesim

Bir dem âh etsem cihânı serteser ihrâk eder  
Böyle bir âteşfeşânım bir garîbim bîkesim

Dilde kimi .. Şem'î Hamdullah bezmde  
Eylar dil-veş nüktedânım bir garîbim bîkesim <sup>19</sup>(vr. 26a)

**Gazel**

Zülf der cem-i hemser ammâ în kocâ ve ân koca  
İkisi de anber ammâ în kocâ ve ân koca

Çâr ebrû sâde rûya nisbet olmak pek muhal  
İkisi de dilber ammâ în kocâ ve ân koca

Âb-ı zemzemle leb-i yâri bulup sordum dedi  
İkisi de Kevser ammâ în kocâ ve ân koca

'Âşık u ma'sûk safâ-yı bezm-i visâli dembedem  
İkisi de ister ammâ în kocâ ve ân koca

Sâkîyâ câmı bırak la'l-i lebinle sun meyi  
İkisi de sâgar ammâ în kocâ ve ân koca

Câmehâb içre bulunmaz âsitânın rahatı  
İkisi de bister ammâ în kocâ ve ân koca

Tal'at-ı mirrîh ü Zühre nahsu sa'id îrâs eder  
İkisi de ahter ammâ în kocâ ve ân koca

Zâhidin zühdü rakîbin mekrine olmaz şebih  
İkisi de bedter ammâ în kocâ ve ân koca

Nazm-ı Şem'î kî't'a-i Hâkâni-girândır bahâ  
İkisi de gevher ammâ în kocâ ve ân koca (vr.27b)

**Mehdiye-i der-hakk-ı Yaylak-ı Siroz**

Çok şükür ni'metine Hazret-i Hallâk-ı cihân  
Kullarına kereminden neler etmiş ihsân

<sup>19</sup> Enver İbrahim Paşa bu gazeli tahmis etmiştir. (Vr. 26a)

İşte Sirozun ahâlisine vermiş ne güzel  
Beş saat yerde latîf yaylakı kim misl-i cinân

Kaplamış her yerin eşcâr-ı sanavberle kayın  
Gölgelik her tarafı sanma anı sengistân

Cennet-âsâ Arma cây-ı safâ olduğuna  
Tûbâ ismindeki eşcârı delîl ü bürhân

Altmış altı senesi nice ehibbâmız ile  
Hamdullah o güzel yaylada donduk ramazân

Şevkle râğbet edip yaylaka etti teşrîf  
Zâbit-i belde Hacı Ahmet Ağa-yı zîşân

Mevsimin anla haziranda hazırla yükünü  
Bir gün evvel çıkagör cânib-i yaylaka hemân

Hisâr-ı Erdebile Kuyumcu Suyu yolun geçerek  
Çardaçıkta geceler ekserisi yaylacıyân

Seherî yola çıkıp da Kocacık yokuşunu  
Çıkıcak anda doğar üstüne şems-i tâbân

Ferruh-ı kalble geçtikte Selâmet Kayasın  
Bulunur bûy-ı latîf yayla kapısında o ân

Yakacıkta bakagör kudretine Mevlânın  
Ne latîf âb u havâ bunda akıllar hayrân

Ne letâfetle durur saf saf olup eşcârı  
Cümle mîzânın eder ağzı suyu hep cereyân

İç safâlarla safâ geldi suyundan evvel  
Daha a'lâsını ister isen âb-ı limân

Çeşme-i hâcete var hâcetini arz eyle  
Maksıdı maksûd olduğuna bulurlar yârân

Eğriçam Suyu Kayın Pınarı gayetle soğuk  
Âb-ı pervâneye pervâne olur 'atşânân

Şeker Oluğunu Bıçakçı Suyu zannetme  
Remz eder Remzî Suyu içmekle âb-ı hayvân

Baltacı Çayırının sularıdır rûh-efzâ  
Çifte Oluktaki zevki bana açtırma amân

Daha çok suları var birbirinden a'lâ  
Söz uzar eyler isem her birini vâsf u beyân

Arzının hâmesi kim cümle nebâtâtı anın  
Kimisi râyihâdâr ve kimi mîvedârân

Âhuduyla çilek dahi buruk mîvesidir  
Bunların her birinin râyihâsı müşk-efşân

Pek halâvetli ol da bal tadların tanır iken  
Hele âhudunun şerbeti meşhûr-ı cihân

Bütün ezhâr u yemişlerle serâpâ dolmuş  
Vermemiş mîvesin ancak bu sene yaylaktan

Her mahallesinde birer gün ferah var ammâ  
'Ali Kayasına çık âlemi eyle seyrân

Söyle Söyler Derede matlabını fehm eyle  
Bak Kızan Kayasına rahmet için var mı nişân

Binerek esb-i murâd üzere Eğri Taştan  
Çık Sırat Kayasın üstüne bir hoşça mekân

Ak Tepe gönlünün ilânı ne safâlı yerler  
Getirir hâtıra Gerdek Kaya vasl-ı cânân

Kat-be-kat şevkle Katmerli Kayada zevk et  
Bağcılar Köşkü safâsın dahi medhe şâyân

Pek küşâ Yaşlı Papaz Kayası ammâ ki sakın  
Papaz uçurmuş sene uğrayanın hâli yamân

Bu kadarca yetişir gayrî uzatma Şem'î  
Sözü kes yoktur anın def'ine medd ü pâyân (32a)

### Şeyhülislâm Hasan Fehmi Efendi hakkında

Bir beyânnâmeyi nazm etti kalem  
Okuyanlar bile ahvâli tamâm

Geçirip iki yeni fevkımıza  
Bize gadreyledi şeyhülislâm

Pek zayıf olduğumu fehm ederek  
Zulm ile cevrini etti itmâm

Elli yıl eskimiş iken pâyem  
Dört beş ay pâyeye alan oldu bekâm

Kıdemim böyle iken lâyıq mı  
Buna râzı mı olur Rabb-i enâm

Hakkımızda gözedirken ihsân  
Cevr ü hüzn ile olunduk ikrâm

Bu cihetle bize çok gadretti  
Acaba böyle midir şân-ı makâm

'Adl-i bâriye havâle ettim  
Bilir ahvâlimi Hudâ-yı 'allâm (vr.20b)

Bu dehrin câm-ı tâbından kanar şimdi bu günlerde  
 Yem-i aşk içre nehr-âsâ akar şimdi bu günlerde  
 Velf ni 'metin lutfun umar şimdi bu günlerde  
 O bezm-i cem'-i cânânı anar Şem'î bu günlerde  
 Çerâğ olmak ümidiyle yanar Şem'î bu günlerde 32b

## Tarihler

### Târîh-i berâ-yı sadâret-i Mahmûd Nedim Paşa

Vekîl-i mutlak oldu müjdeler Mahmûd Nedîm Paşa  
 Hemân her bir umûrunda muvaffak eylesin Mevlâ  
 Ne a 'lâ buldu bir târîh-i ra'nâ Şem'î-i dâ'î  
 Sezâdır geldi sadra yümn ile Mahmûd Nedîm Paşa (1288) (vr.18b)

### Halîlem Fadîma Fîtnat Hanımın irtihâl-i dâr-ı 'ukbâ eyledikte söylenilip seng-i mezârına yazılan târîhtir

Hayf Meşrebzâdenin bu duhter-i pâkinesi  
 Hemserim Fâdîma Fîtnat Hanım eyvâh eyvâh

Bir tebrik bırakıp etti cinânı mesken  
 Sâbite etsin anı 'izzet ile rabb-i ilâh

Pek zekiye sâliha emsâli yok hanım idi  
 Gitti 'izzetle şehîdâ genç iken 'ukbâya âh

Gülşen-i hüsn ü cemâlin soldurup bâd-ı ecel  
 Etti Kütahyada mestûre hâke vâh vâh

Göz yaşıyla yazdı Şem'î hâkim-i el-vakt târîhin  
 Eyle Fîtnat Hanıma yârâb 'adni cilvegâh (1265) (72b)

### Ali Haydar Efendinin Anadolu Pâyesine tarih

Şeyhülislâm-cihân Fehmî Efendizâdenin  
 'ilm ü fazl u ma'rifettir zâtının feydzâyesi

Şehr-i şevvâlde verildi pâye-i Anadolu  
 Rum iliye 'an-karîb olmakta zîb-i sâyesi

Kalbine ilhâm olur her dem sünûhât-ı Hüdâ  
 Feyz-i hakla beslemiştir anı kudret dâyesi

Mihr ü mâh-âsâ cihâneşr olundu Şem'îyâ  
 Beyt-i vâhid içre bu târîhinin pîrâyesi  
 Aldı Haydar Bey Efendi Anadolu pâyesi (1291) (20a)

### 'Uryânîzâde Esâd Efendi Hazretleri'nin meşihatlerine

Müstehak her vechile 'ilm ü fazîlet menba'ı  
 Mesned-i fetvâya geldi rûşen olsun dîdeler

Her umûrunda muvaffak eylese rabb'ül-ibâd  
Sâyedâr olsun hemîşe 'ilm ü dânişzâdeler

Bi'l-beşâre söyledim târîh-i nısbın Şem'îya  
Oldu müftî âleme Esâd Efendi müjdeler (1295) (21b)

### Mektûbî Kâmil Efendinin Bursa mevleviyyetine

Şem'î-yi dâî söyledi tevcîhetine târîh-i tâm  
Oldu Burûsa Mollâsı Kâmil efendi verdi şân (1286)

### Diğer

Hazret-i Kâmil Efendi hüner-ber-ver hemân  
'İzz ü ikbâl ile olsun hizmetinde dâimî  
Şem'î-i dâî dedi tevcîhetine târîh-i tâm  
Oldu Kâmil Mollâ re'fetle Burûsa hâkimi (1286) (35b)

### Târîh-i sadâret berâ-yı 'Âli Paşa der-defâ hamis

Şehinşâh-ı kerâmet-pîşedir 'Abdul'azîz Hân kim  
Bütün ilhâm-ı bârîye makârîn hükm ü ef'âli

Verip mühr-i hümâyûnı yine Paşa-yı 'Âliye  
Sadâret mesnedi zâtında buldu 'izz ü ikbâli

Hüdâ tevfkini rehber kıla her bir umûrunda  
Ziyâ-pâşası ola rûy-ı dehre dâim mühr-i iclâli

Zihi târîh-i tâmı müjde etti âleme Şem'î  
Beşinci def'a sadr'ül-âlî oldu âsaf-ı 'Âli (1283) (36b)

### Kâmil Paşa Hazretleri'nin şûrâ-yı devlet reisi olduklarına

Muvaffak ede Hak bir beyt-i cevherdâr ile Şem'î  
Cihâna ser-te-ser neşr oldu târîh-i meserretle

Mübârek eyleye Mevlâ ne a'lâ âsaf Kamil  
Re'is-i meclis-i şûrâ-yı devlet oldu devletle (1285) (37b)

### Kerîmem Emine Lâmi'a merhûmun seng-i mezârına yazıverilmiş târîh

Âh kim iki yaşın geçmişti  
Yok idi tatlı dili bülbülde



Etmeyip fânî cihâne rağbet  
Gitti 'adne nâmı kaldı dilde

Açtı Şem'î pederi târîh-i leb  
Lâmi'am kuş gibi uçtu hulde (1255) (66a)

**Mahdûmum es-Seyyid hmet 'Âsım Molla merhûmun Karahisar'da seng-i mezârına yazılan târîh**

İki yıl evvel doğup İzmirde  
Geldi bunda erdi nûr-ı rahmet

Nûr-ı 'aynim mîve-i kalbim beni  
Emr-i Hakla yaktı nâr-ı firkâte

Vâlidî Şem'î bu belde hâkimi  
Etti imzâ yâdigâre himmete

Dedi sır verdi felek bu târîhe  
'Âsımım da uçtu gitti cennete (1256) (66a)

Mevâlîden bu şehrin hâkiminin  
Behište gitti bunun ile üç dane

Dirîgâ iki yaşın geçmemişken  
Temâyül etmedi fânî cihâne

Görüp babası Şem'î dedi târîh  
Hatice Sâbitem uçtun cinâne (1262) (67b)

**Bibliyografya**

Bursalı Mehmet Tahir, **Osmanlı Müellifleri**, Bizim Büro Yay., Ankara 2000, C.3.

Cemil Çiftçi, **Marashlı Şairler Yazarlar Alimler**, Kitabevi Yay., İstanbul 2000.

İbnü'l-Emin Mahmut Kemal Inal, **Son Asır Türk Şairleri**, C.4, İstanbul 1330.

Fatin, **Hatimetü'l-Eş'âr**, İstihkam Alayları Litoğrafya Destgahı, İstanbul 1271.

Mehmet Süreyya, **Sicil-i Osmânî**, Matbaa-i Âmire, İstanbul 1308-1311, C.3.

**Mecmûa-i Eş'âr**, İ.Ü. T.Y. 9651.

**Türk Dili ve Edebiyatı Ansiklopedisi**, Dergah Yay., İstanbul 1981. C.8, s.129

